



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

VERSENYTANÁCS

---

Vj-119/2008/5.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Törley Pezsgőpincészet Kft.** kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, melyben további ügyfélként részt vett a **Zsindelyes Pálinkafőzde Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.** - tárgyaláson kívül - meghozta az alábbi

**h a t á r o z a t o t**

A Versenytanács engedélyezi, hogy a Törley Pezsgőpincészet Kft. megvásárolja a Zsindelyes Pálinkafőzde Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. "Kaiser 2000 vodka" márkáját.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó keresettel.

**I n d o k o l á s**

**I.**

**A kérelmezett összefonódás**

- 1) A Törley Pezsgőpincészet Kft. (a továbbiakban: Törley Kft.) 2008. augusztus 18-án Márkaátvételi és átruházási szerződést kötött a Zsindelyes Pálinkafőzde Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. „Kaiser 2000 vodka” márkájának [védjegyek, domain, e-mail címek, üzleti kapcsolatok know-how (receptúra, gyártási eljárás és ismeretek)] (a továbbiakban együtt: Üzletág) megvásárlására.
- 2) A kérelmező az 1) pont szerinti tranzakcióhoz – mint vállalkozások összefonódásához – 2008. szeptember 15-én benyújtott kérelmében a tisztességtelen piaci magatartás és

a versenykorlátozás tilalmáról szóló, módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján a Gazdasági Versenyhivatal engedélyét kérte.

## II.

### **Az összefonódás résztvevőinek piaci helyzete**

- 3) A Törley Kft. a Dr Oetker Nahrungsmittel und Getränke Holding KG által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: Oetker-csoport) tagja. Az Oetker-csoport magyarországi tagjainak a 2007. évben elért nettó árbevétele az egymás közötti forgalom nélkül több, mint 15 milliárd forint volt. Az Oetker-csoport külföldön honos tagjai a magyarországi tagok részére történő értékesítésen túlmenően nem értek el nettó árbevételt a Magyar Köztársaság területén.
- 4) Az Oetker-csoport magyarországi tagjainak tevékenysége pezsgő, bor, magas alkoholtartalmú italok, valamint alkoholmentes italok gyártására terjed ki. Emellett több európai italmárka magyarországi forgalmazását is végzik, közte az Oetker-csoport tulajdonát képező Wodka Gorbatschow márkáét is. Az Oetker-csoport részesedése a magyarországi vodka értékesítésből 0,3 százalék, a teljes égetett szeszesital forgalomból pedig nem éri el a 0,1 százalékot.
- 5) Az Üzletág részesedése a magyarországi vodkaértékesítésből 5,1 százalék, a teljes égetett szeszesital értékesítésből a részesedése nem éri el az 1 százalékot. Az Üzletág 2007. évi nettó árbevétele meghaladta az 500 millió forintot.

## III.

### **Az engedélykérési kötelezettség**

- 6) Az 1) pont szerinti tranzakció révén az Üzletág a Törley Kft. részévé válik, ami a Tpv. 23. § (1) bekezdés alapján vállalkozások összefonódásának minősül.
- 7) Az összefonódással érintett két vállalkozás-csoport (a Tpv. 26. § alapján: az Üzletág és az Oetker-csoport) 2007. évben elért – a Tpv. 27. § (1) és (2) bekezdése szerint számított – együttes nettó árbevétele meghaladta a tízenötmilliárd forintot, ezen belül

mindkettőé az ötszázmillió forintot, ezért a kérelmezett összefonódáshoz – a Tpvt. 24. § (1) bekezdése alapján – a Gazdasági Versenyhivatal engedélye szükséges.

#### IV.

##### Az engedélyezés

- 8) A Tpvt. 30. § (2) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha az összefonódás nem hoz létre vagy nem erősít meg olyan gazdasági erőfölényt, amely akadályozza a hatékony verseny kialakulását, fennmaradását vagy fejlődését az érintett piacon (Tpvt. 14. §).
- 9) A Tpvt. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján a Versenytanács az összefonódás horizontális-, vertikális-, portfólió- és konglomerátum hatásait vizsgálja a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2003. számú Közleményében (a továbbiakban: Közlemény) foglaltak szerint.
- 10) Az összefonódásban résztvevő két vállalkozás-csoport tevékenysége alapján kizárólag horizontális hatással kell számolni. Az ebben az összefüggésben szóba jöhető legszűkebb érintett piac (Tpvt. 14. §) áru szempontjából a vodka; földrajzi értelemben pedig Magyarország egész területe. Ezen piacon az érintett vállalkozás-csoportok együttes részesedése nem éri el a Közlemény 14.ii.a. pontja szerint kritikusnak minősülő 20 százalékot. Az Üzletág piaci részesedése alapján káros konglomerátum hatással sem kell számolni.
- 11) Mindezek alapján a Versenytanács a Tpvt. 77. § (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában – egyezően a Tpvt. 71. § (2) bekezdés alapján tett vizsgálói indítvánnyal – az összefonódást engedélyezte.
- 12) A Versenytanács a Közleményben foglaltak alapján alkalmazta a Tpvt. 63.§ (3) bekezdés ac) pontját, amely szerint a határozatot 45 napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpvt. 30.§ (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg.

## V.

### Eljárási kérdések

- 13) A Tpv. 63. § (3) bekezdése ac) pontjának alkalmazásából következőleg az eljárási díj megfizetéséről nem kellett rendelkezni, mert a kérelmező a Tpv. 62. § (1) bekezdése szerinti kettőmillió forintot előzetesen lerőta.
- 14) A Versenytanács határozatát – a Tpv. 73. § (1) bekezdésének alkalmazásával – tárgyaláson kívül hozta meg.
- 15) Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpv. 83. § (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2008. október 16.